



REPUBLIC OF ILLINOIS LIBERTY
OCT 4 1918

SZABADSÁG



A legnagyobb és legnagyobb magyar lap Amerikában. — Megjelenik minden nap.

Boivadi lapok: Magyar Híradó, Magyarok Csillaga, Esti Újság, Amerikai Hírlap, Magyar Napilap, Magyar Hírmondó, Californiai Magyar Farmer.

The oldest established and largest Hungarian Paper Published Daily.

NO. 232. SZÁM.

TWENTY-NINTH YEAR.

Cleveland, New York, Chicago, Pittsburgh, Detroit, Péntek, 1918. október 3.

HUSZONKILENCEDIK ÉVFOLYAM.

EGYES SZÁM ÁRA 5 CENT.

HÁBORUS VESZÉDELEM FENYEGETI EURÓPÁT A BALKÁN RÉSZÉRŐL

Az olaszországi választások döntik el az olasz-jugoszláv háború kérdését.

UNNEPEL FIUME.

Háborúra készül Fiume város hódító hőse: Gabriele D'Annunzio kapitány.

Páris, október 1. — A békekongresszus legfelsőbb tanácsa a legnagyobb figyelemmel kíséri az olasz eseményeket, amelyek nyomán mind valószínűbbnek látszik annak lehetősége, hogy újabb lángok fognak felcsapni a Balkánon, amelynek népeit egy újabb háború veszedelem fenyegeti. Az olasz képviselőválasztások voltaképpen a háborus pártnak mérkőzése lesznek azokkal szemben, akik a békét óhajtják fenntartani a biztosítani. Ha a háborus párt fog kikerülni győztesként a választásokból, úgy szinte elkerülhetetlen lesz a háború Olaszország s Jugoszlávia között, viszont azonban a háborus párt veresége még nagyobb bajokat idézhet elő, amennyiben polgárháborúba sodorhatja az országot.

Fiume, október 1. (Elkésve érkezett távirat.) A városban tegnap nagy tüntetés volt, amelyen a város lakossága közül több ezren vettek részt. A tüntető tömeg a volt magyar kormányzó palotájához vonult, ahol D'Annunzionak, a város megszállva tartó önkéntes olasz csapatok parancsnokának hadiszállása van. A tömeg zajos ünneplésben részesítette D'Annunzio, aki megjelent a palota erkélyén és beszédet intézett a néphez.

Kijelentem, mondotta többek között, hogy Fiume ezenem hadállapotba helyezkedik Jugoszláviával szemben és minden előkészületet megtesz az ellenség esetleges támadása ellen.

A tömeg zajos ujjongással fogadta D'Annunzio hadüzenetét és felesküdött arra, hogy Fiume az utolsó esőp virág megvédi a jugoszlávok ellenében. Az önkéntes olasz csapatok már el is foglalták helyeiket az első védelmi vonalánál.

Róma, október 1. — A Traudalmát városkában levő olaszok azt a kérést intézték az olasz kormányhoz, hogy küldjön hadihajókat védelmi célra és járjon közbe, hogy a szerbek szabadon bocsássák azokat az előkelő olasz polgárokat, akiket letartóztattak. Az olasz kormány válaszában kijelentette, hogy a kérelemnek nem tehet eleget, amennyiben a dalmát partvidéknek az a része amerikai felügyelet alatt áll, de felkéri Andrews admirálist, az amerikai flotta parancsnokát, hogy járjon közbe a szerbeknél az érdekükben.

Újabb táviratok szerint Spalatóban is amerikai tengerész-katonák tartják fenn a rendet, miután ott is állandó összecsapások voltak a város olasz és szerb lakosai között.

Róma, október 1. — A Popolo Romano a következő tudósítást közli a spalatói levelezőjéről: Szeptember 9-ikén a Spalatóban állomásozó Puglia olasz hadihajó orvosa menyasszonyával Traubá ment, hogy látogatást tegyen atyjának ottani sírjánál. Az orvos és menyasszonya a temetőből egy ismerős család otthonába tértek. Alig időztek ott, amikor egy szerb tiszt jelent meg több szaronyos szerb katonával és furva hangon igazságra szólította fel az orvost. A polgári ruhában lévő, semmiféle igazoló irást nem tudott bemutatni és csak tanukat hi-

Nedvesek öröme.

A szenátus s képviselőház konferenciája megegyezett a háborus szárazság ügyében. Az egyezség szerint szent és sérthetetlen marad minden magánember italkészlete. — Teljesen mellékes, ki milyen mennyiségű italt raktározott be saját otthonában, — a szövetségi hatóság nem zaklatja miatta. Megengedi ezenkívül a szövetségi törvény, hogy saját lakásában egy-egy kupica itallal megvendéglje barátait a házigazda. Ezek az intézkedések természetesen olyan államokra vonatkoznak, melyek még nem szavazták szárazra magukat.

ERŐTELJES HADSEREG ÉS A MAI SZÖVETSÉG KELL A FRANCIÁKNAK

Maurice Barres cikke az Echo de Paris-ban. — Mi történik ha döntött a szenátus.

ÚJ SZERZŐDÉS.

Franciaországnak a jövőben is éber figyelemmel kell kísérnie Németországot.

Párisból jelentik: Francia militarista körökben egyre jobban aggódnak amiatt, hogy az amerikai szenátus nem hagyja jóvá majd a békeszerződést, vagy legalább is olyan módosításokat erőszkol majd ki rajta, amelyek lehetetlenné teszik, hogy az állapotok a mai formájukban megmaradjanak. Ezeknek az a felfogása, hogy egy esetleges új szerződést teljesen más erkölcsi alapon kell majd megcsinálni. A híres francia író, Maurice Barres a konzervatív Echo de Parisban írja többek között a következőket:

„A béke, amelyet majd minden oldalról aláírnak, nem ment meg minket attól a kötelességtől, hogy tovább öröködjünk. Franciaországnak meg kell tartani a régi szövetségeit, figyelnie kell Németországot és fenn kell tartani a hadsereget.

„Mit teszünk abban az esetben, ha az amerikai szenátus nem hagyja jóvá a békeszerződést, vagy olyan módosításokat eszközöl rajta, amelyek az egész alkotmányt alapjában rázzák meg? Mindaddig semmi bizonyosat nem mondhatunk, amíg nem tudjuk, hogy mi lesz az amerikai szenátus határozata. Én, a magam részéről azt hiszem, hogy a válasz kedvező lesz.

ÚJABB LINCSELÉS.

Alabamában két négert kihurcoltak a börtönből és meglicselték.

Montgomery, Alabama, okt. 1. A hatóság két négert Miles Phifert és Robert Croskylt letartóztatt, mert merényletet akartak elkövetni egy fehér leány ellen. „A négereket automobilon a wentumplai állami fegyházba akarták szállítani, amikor egy tömeg a városban kívül megtámadta az autót, abból elhurcolták a két négert és a közeli erdőben egy fára felkötötték. Azután tüzelni kezdtek rájuk revolverekkel és valószínűleg öszelölték a szerencsétleneket. A két négert részt vett a háborúban a néhány hónappal ezelőtt szabadultak ki a katonaságtól.

AZ EGYKORI NÉMET TRÓNÖRÖKÖS TALÁLKOZÓJA FELESEGÉVEL ÉS GYERMEKEIVEL



A „trónörökös” és gyermekei autón érkeztek Weiringenbe, ahol Frigyes Vilmos, a száműzött trónörökös üdvözölte őket.

JUGOSZLÁVIA NEM ÉPÍTHET KIKÖTŐT A BUCCARI-I ÖBÖLBE

Hiába kapják meg a Buccari-öböl a jugoszlávok. — Nem alkalmas kikötőnek.

MAGYAR VÉLEMÉNY.

Cholnoky Viktor rég megmondta, hogy mire használható a Buccari-öböl.

Martonne francia egyetemi tanár érdekes hozzászólást írt egyik párisi lapban ahhoz a felvetett eszméhez, hogy a jugoszlávoknak oda kell adni kikötő gyanánt Buccarit.

A professornak a véleménye az, hogy nem helyes dolog a mai lázas napokban olyan reményeket ébreszteni, amiket azután beváltani nem lehet. Buccarit ugyanis teljesen alkalmatlannak tartja arra a célra, hogy ott nagyszabású kikötőt lehessen építeni. Idézi evégből a kiváló magyar földrajzi tudós, Cholnoky Viktornak következő sorait: „Buccari öble el van zárva, mint valami tó, de nagyon kiesiny és partjai keskeny, kedelmi célokra hozzáférhetetlenek. A kis öbölbe meredek sziklafalak hullanak le egyenesen.”

LUXEMBURG NÉPE RAGASZKODIK A RÉGI URALKODÓJAHOZ.

A népszavazás Charlotte nagyhercegnőt helyezi újra a kis ország trónjára.

Luxemburgból jelentik: Luxemburg nagyhercegségben népszavazással döntöttek afelett, hogy az ország tartsa-e meg a régi uralkodóját, ugyanabban a családból, vagy választson-e más uralkodót, helyezzenek az ország élére más uralkodó családot, vagy pedig térjenek-e át a köztársasági formára. A népszavazás eddigi eredménye azt mutatja és a szavazatok legnagyobb részét összeszámolták már, hogy a nép kétfélre oszlik: az egyik fél a nagyhercegnő mellett döntött. Ugyanakkor még egy másik kérdésre is kellett az ország népének felelnie, hogy melyik országgal akar gazdasági szövetséget: Belgiummal, vagy Franciaországgal. A nép, nagy többséggel az utóbbi mellett döntött.

A suffragettek győzelme

Utah állam elfogadta a nők szavazati jogát.

Salt Lake City, október 1. — Utah állam képviselőháza tegnap tárgyalta a nők szavazati jogáról szóló törvényjavaslatot, amelyet több felszólalás után egyhangulag elfogadott. A törvényjavaslatot ma a szenátus is egyhangulag elfogadta.

A németek bebocsájtást követelnek

Tiltakoznak az ellen, hogy amerikai üzletemberek utlevél nélkül mennek Németországba, mikor a németeket sem engedik be Amerikába.

Berlinből jelentik: Hugenberg képviselő, aki a régi jó időkben a Krupp gyárnak volt egyik igazgatója, a napokban interpellációval fordult a belügyminiszterhez. Azt kérdezte, van-e tudomása a belügyminiszternek arról, hogy amerikai üzletemberek utlevél nélkül jönnek Németországba, holott német üzletemberek, szintén utlevél nélkül nem mehetnek át az Egyesült Államokba. Azután azt kérdezte, óhajt-e a kormány intézkedni, hogy ez a lehetetlen állapot megszűnjék. A képviselő interpellációja megett az összes konzervatív csoportosultak. A képviselő igen erősen követelte, hogy az amerikai és a német üzletemberek egyenlő bánásmódban részesüljenek.

LUXEMBURG NÉPE RAGASZKODIK A RÉGI URALKODÓJAHOZ.

A népszavazás Charlotte nagyhercegnőt helyezi újra a kis ország trónjára.

Luxemburgból jelentik: Luxemburg nagyhercegségben népszavazással döntöttek afelett, hogy az ország tartsa-e meg a régi uralkodóját, ugyanabban a családból, vagy választson-e más uralkodót, helyezzenek az ország élére más uralkodó családot, vagy pedig térjenek-e át a köztársasági formára. A népszavazás eddigi eredménye azt mutatja és a szavazatok legnagyobb részét összeszámolták már, hogy a nép kétfélre oszlik: az egyik fél a nagyhercegnő mellett döntött. Ugyanakkor még egy másik kérdésre is kellett az ország népének felelnie, hogy melyik országgal akar gazdasági szövetséget: Belgiummal, vagy Franciaországgal. A nép, nagy többséggel az utóbbi mellett döntött.

GYÁSZBA BORITOTTÁK BULGÁRIA NÉPÉT A SZIGORU FELTÉTELEK

A bulgár fővárosban gyásruhában járnak az emberek. — Hivatalos gyászolás.

ELNEMULT VÁROS.

A békeszerződés kihirdetését gyászkeretben kövölték az összes bulgár lapok.

Párisból jelentik: Szófiából ide érkezett híradások arról számolnak be, hogy a bulgár fővárosban a szó szoros értelmében mély gyász viselnek az emberek, a Bulgáriának adott békeszerződés miatt. Mikor a szerződés szövege megjelent, a lapok azt mind gyászkeretben hozták. Az emberek részben fekete ruhában járnak, részben fekete szalagot viselnek a karjukon. A belügyminiszter rendeltére minden nyilvános helyet, ahol énekeltek, vagy muzsikáltak, a szerződés megkötésének estéjén kilenc óráig be kellett zárni. A lapok majd-majd kivétel nélkül azon az állásponton vannak, hogy ezt a békeszerződést nem lehet elfogadnia Bulgáriának. A nép egy része azonban sokkal józannabban világításban látja a helyzetet.

A vas Hindenburg

Berlin, okt. 1. A Vossische Zeitung jelentése szerint a német kormány rendeletet adott ki a Hindenburg szobor eltávolítására. A rendeletet néhány nap keretén belül végre fogják hajtani. A Hindenburg szobor még 1915 szeptemberében emelték és az nagy szerepet játszott a háború történetében. A szobor ugyanis harminc láb magas, amelyet készített szobor volt, amelyet később apró vaszövegekkel vertek tele, amely után ugynezt ki, mint egy vaszobor, azért nevezték el vas Hindenburgnak. A szoborba bárki belevethetett egy vaszöveget, aki bizonyos összeget ajándékozott a háború céljaira.

HARC A SZÉN KÖRÜL

Freylinghuysen szenátor, a „szénipari helyzet vizsgálat bizottságának” elnöke kijelentette ma, ha a bányászok keresztülvizsítik azt a tervüket, hogy „közutalajdonba” adják a bányákat és ragaszkodnak a jelentékeny munka bér emeléshez, úgy annyira megdrágul a szén, hogy a jövő télen pont 1000 millió dollárral többet kell szénre költené az Egyesült Államok népének.

AMERIKA GAZDASÁGI FENYEGETÉSÉTŐL NEM FÉL MÁR NÉMETORSZÁG

Nagyon nehéz munka ma már a gazdasági blokádtól tökéletes és hatásos megteremtése.

MAGÁNCÉGEK ÉRDEKE.

Amerika húzza a rövidebbet, ha újabb elzárják Németországot a nagyvilágtól.

Párisból jelentik: A békekongresszus legfelsőbb tanácsa tegnap arra a meggyőződésre jutott, hogy a Németország ellen kimondott gazdasági blokádtól sokkal nehezebb végrehajtani, mint amilyen nehéz volt kigondolni. A gazdasági blokádot azért rendelték el a szövetségesek, mert von der Goltz tábornok nem tett eleget a szövetségesek legfelsőbb hadijuttatásai rendelkezéseinek és nem ültette ki a balti tartományokat.

Igaz, hogy addig, amíg legalább még két másik szövetséges állam nem hagyja jóvá a békeszerződést, állami kölcsönöket és hivatalos segítségeket nem adhatnak a szövetségesek Németországnak. Ellenben külön hivatalos eljárásokat kellene kitalálni abból a célból, hogy magáncégeknak megtiltsák, hogy ne érintkezzenek német cégekkel. Miután Anglia már jóváhagyta a békeszerződést, Lloyd Georganak szinte lehetetlen megtiltani az angol cégeknek, hogy régi üzletfeleikkel, a németekkel újra összeköttetésbe lépjenek. Vízont a franciák és olaszok is teljes gözzel dolgoznak azon, hogy a régi kereskedelmi összeköttetéseket felújítsák. Ha Amerika ragaszkodik ahhoz, hogy a gazdasági blokádot fenntartsa Németország ellen, ami annyit jelent, hogy sem amerikai nyersanyagot, sem pénzületi segítséget nem ad Németországnak mindaddig, míg a militaristák és von der Goltz tábornok olyan modorban tárgyal a szövetségesekkel, mint eddig tette, annak a szövetségesek csak örülnek, mert nagy konkurrenciától szabadulnak meg. Ok foglalkoznak az azokat a helyeket, ahol eddig amerikaiak voltak.

Tagadhatatlan tény az, hogy a békekongresszus körében a gazdasági blokádot senki se veszi komolyan, csak az amerikaiak. És a szövetségesek minden elkövetnek, hogy ezt a fel-fogásukat megtartsák. Ami az előbbiekből logikusan következik.

Az angolok elfoglalták Odesszát

A Fekete tengeri angol hadiflotta megszállta a várost.

Bécs, okt. 1. Budapestről érkezett jelentések szerint a Fekete tengeri angol hadiflotta legényegysége kiszállott Odesszában és elfoglalta a várost. A város megszállása minden vérontás nélkül ment végbe.

NEM ENGED ELVEIBŐL A SZTRÁJKOLÓ MUNKÁSSÁG LEGNAGYOBB ELLENFELE

Elbert H. Gary kihallgatása a szenátus vizsgáló bizottsága előtt. — Szigorú vélemény az „open shop” rendszer mellett.

Elösmerés a bevándorlónak

Megbízható a bevándorolt munkásság az acéltelepeken. — Jól fizeti munkáit a United States Steel Corporation mindenütt.

Elbert H. Gary, a United States Steel Corporation feje, aki semmiáron sem akar szóbaállni a sztrájkoló acélipari munkások szervezeteinek vezérével, ma végre megszólalt. A szenátus munkásügyi bizottsága, mely napok óta vizsgálatot folytat az acélsztrájk ügyében, maga elé hívta Garyt és tanuvallomásra szólította fel. Az acéltrust ura nyíltan elmondott mindent a szenátoroknak. Megmondotta, hogy nyíltan küzd az ellen az áramlat ellen, mely azt az irányt szolgálja, hogy a munkásszervezetek ellenőrzése alá kerüljön az Egyesült Államok ipara. „Ha a munkás szervezetek ellenőrzik Amerika iparát,” mondotta Gary, — az visszajelölést jelent és a termelés eredményének esökését vonja maga után. A szervezetek uralma egyet jelentene azzal, hogy ez az ország nem tarthatna lépést a világversenyben és olyan állapotokat idézne elő, a milyen állapotok, attól tartok, Angliában uralkodnak ma.”

Gary vallomása szerint az acélipari harenak egyetlen kérése az „open shop” rendszer. Az „open shop” rendszer megköveteli a munkásoknak, hogy magat az acéltrust feje és kijelentette, hogy „a világ véleménye szerint az „open shop” rendszer nagyobb termelést, jobb rendszert és nagyobb jólét biztosít, míg a „closed shop” rendszer alacsonyabb termelést és mérsékeltbb jólétet jelent.

DICSÉRI A BEVÁNDOROLTAKAT

Az acéltelepeken dolgozó „idegen” munkásokról is megemlékezett Gary. Többek közt azt mondotta, hogy „a háború alatt minden munkás hűség-sen viselkedett. Tagadhatatlan, hogy a jelen pillanatban a bevándorolt munkások között találunk radikális elemeket, de tartozom az igazságnak azzal, hogy a bevándoroltak túlnyomó többsége jó polgárokból áll.” Azt akarja-ezzel mondani, hogy azok a bevándoroltak, akik polgársodtak? — kérdezte Kenyon szenátor. „Nem. Beleérttem minden munkást, aki idegenben született,” — válaszolta Gary. Ezután meg azt kérdezte meg Kenyon szenátor, hány százalékos az a telepeken az „idegen” munkásság, de erre azt felelte Gary: „most nem tudom megmondani.” Kijelentette végül Gary, hogy munkásságának túlnyomó része nem tagja semmiféle szervezetnek és a sztrájkvezérek nem beszélhetnek a többség nevében. Ez az egyik fő oka annak, hogy nem hajlandó még most sem fogadni a szervezet képviselőit hivatalosan és ebben a kérdésben. A sztrájkot nem a munkások kezdték, nem ők folytatják, hanem a szervezet vezetői, akiknek egyetlen céljuk a munkásszervezetek elősmerése, a „closed shop” rendszer megteremtése. Az ő részéről a harc kizárólag az „open shop” rendszer megőrzése érdekében folyik.

A MUNKÁSOK SZÉPEN KERESNEK

Elbert H. Gary a leghatározottabban visszautasította azt a vádat, hogy az acélgáryi munkásokkal rosszul bánának és hogy nincs munkájuk eléggé megfizetve. „Nincs olyan ipar ebben az országban, sőt az egész világban, mely nagyobb fizetést ad munkásainak, mint a United States Corporation és nincs olyan vállalat, mely méltányosabban bánik és jobban gondoskodik munkásairól, mint az acélgáryak.”

Elmondotta még Gary, hogy a társaság legkisebb munkabére, tanultán munkásnak, nap-számossal, 10 órai munkaidő mellett, 8 órai rendes munka és 2 óra különóra másfélszeres órabér, — napi 4 dollár 62 cent. — Ennél kevesebbet senki sem keres a társaság telepein, kivéve fiatal fiukat, akik napi három dollárt kapnak.

A legmagasabb fizetés — mondotta Gary, — napi 32 dollár és 56 cent. A legjobban fizetett munkások a hengerelők, akik a forró éret lemezekbe hengerelik. Kenyon szenátor kérdésére megmondotta Gary, hogy az összes telepeken egyetlen munkás dolgozik, aki napi 32 dollár 56 centet keres, de a hengerelők között sok akad, aki napi 29, 28, vagy 27 dollárt keres állandóan. A társaság számitásai szerint 1919. júliusban a United States Steel Corporation telepein átlag-

ROMANTIKUS FÉLŐRÜLT

volt a császár, aki nagyrésztben felelős a világháború szörnyű pusztításáért. Ha a világháború igazságait ki akarjuk hámozni, ösmernünk kell „A NÉMET NÉP ÉS A NÉMET CSÁZÁR” cselekedetét. Ez a című és tárgya Biro Lajos második számféle cikkének, melyet lapunk holnapi számában közlünk.

SZABADSÁG

The oldest established and largest Hungarian paper in the United States.

Published daily except Sunday the twenty-ninth year by
The Szabadság Printing & Publishing Co.
 700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O.
 Telephone: Bell: Main 3324. Coy. Central 1291.

Proprietor: **E. T. Kohányi**
 Editor: **DR. ANDREW CHERNA**

Entered at the Post Office Cleveland, O., and admitted for transmission through the mails as Second Class Matter.

New York branch office:
Room 603, Tribune Bldg., 154 Nassau St., New York.
 Subscribed: Joseph Burrows, Manager.

BÉKESZERZŐDÉSEK

GYÁSZKERETBE rakták a szófiai újságok a békeszerződés szövegét. Bezárták a kávéházakat és mulatóhelyeket és nemzeti gyásznapnak tette meg azt a napot a belügyminiszter, melyen megösmerte a győzedelmes szövetségek szigorú ítéletét a bolgár nép.

A bolgár békeszerződés a szövetséges hatalmak párisi nagytanácsának, harmadik befejezett munkája. A bolgár békét megelőzte a német és az osztrák és remélhetőleg nyomom követi a magyar. Még ebben is Magyarországban bínik legkegyetlenebbül a sors. A magyar nemzet az, akit utoljára "akasztanak", akinek végig kell néznie a többiek szenvedését, — mielőtt rája kerül sor. A legártatlanabb nemzetnek így osztotta az igazságot a sors könyörtelen kegyetlenségére.

A szövetségesek nagytanácsának legközelebbi feladata, a magyar békeszerződés elkészítése. A kegyetlen helyzetben, egyetlen előnye Magyarországnak az, hogy a békeszerződés csak jobb, biztosabb és nyugodtabb helyzetet teremthet, mint a mai Magyarországot "felakasztották" az ítélet kihirdetése előtt.

Három békeszerződést kötött eddig a legyőzött országok népeivel a párisi nagytanács és mindegyik békeszerződés gyászt jelentett az érdekelt ország népének, mindegyik békekötés ellen tiltakozott a sajtó, a közvélemény és kormány. De mindegyik békeszerződést, "annak rendje és módja szerint", elfogadták és pecsétjükkel és aláírásukkal megerősítették a gyászolók. Mindegyik ország kijelentette, hogy a békeszerződés felételei jelentős részben teljesíthetetlenek, — mégis elfogadta. Mert nem tehetett mást.

Csak a felületés gondolkodás, a pillanatok sikerét mérlegelő elfogultság taláhat örömet és megnyugvást ezekben a békeszerződésben. A jövőbelátók, a holnapra is gondolkodók azonban némán elmélkednek azon a súlyos kérdésen, hogyan készíthető a jövődől a párisi irásiművek. A Nemzetek Ligáját, Anglián és Belgiumon kívül, eddig csak a legyőzött nemzetek vették tudomásul, mert a békeszerződés felételei ellentmondást nem tűrő formában előismerést követeltek.

Teljesíthetetlenek a békefeltételek, mondja Bulgária és mondotta az osztrák köztársaság és a német birodalom. És az ellenséges országok véleményét a győzedelmes országok egyik-másik politikusa, gondolkodó államférfiúja, szakutódja, ugyancsak aláírja. A párisi nagytanács maga elősmerte már, hogy "teljesíthetetlen" pontokat rakott a német békeszerződésbe és önként megváltoztatta a szénszállítványokról rendelkező szakaszát.

Sor kerülhet idővel a többi szakasz megváltoztatására, határidők eltolására, szakmokban kifejezett hadikárpótlások leszállítására. A szövetségesek maguk sem tagadják, hogy a világtörténelem leghosszabb békeszerződésébe becsusztak olyan pontok is, melyek a lehetőség határait túllépik. A békeszerződés "reviziójáról" sok szó hangzik el és előbb-utóbb sorra kerül. De kik csinálják meg a reviziót?

Élet-halál harcot vív az Egyesült Államok elnöke a Nemzetek Ligájának megteremtés érdekében. Wilson elnök a legkomolyabb gondolkodók között is a legelső és nem ösmérheti az, aki feltételezi, hogy mindegyik nem gondolt, hogy nincs tisztában a békeszerződés tartathatóságával. Amikor minden erejével a Nemzetek Ligájáért harcol, mi csak sejtjük, de ő tudja, — miért küzd. A párisi nagytanács megcsinálta a békeszerződést, de az elnök történelmi tudása nagyon is tudja, hogy szerződés csak sohasem teremtettek még igaz békét a földön. A párisi nagytanács bevégezte munkáját s hivatását, amikor pontokba foglalta a feltételeket, megszerkesztette, megszövegezte a szerződést, de az igazi béke megteremtése és szilárd biztosítása más szervezethez, más szervezetnek munkája. És ez a más szervezet, a Nemzetek Ligája lehet.

Wilson elnök elárulta, hogyan gondolkodik a Ligáról, hogyan képzeli el a nemzetközi szervezet munkálkodását, amikor sikraszállt azért, hogy a legyőzött országok is azonnal helyet kapjanak a Nemzetek Ligájában. A békeszerződés idejében vadul viharzott az azonban meg indultok és akadt olyan nagytanácson is, aki kijelentette, nem hajlandó közös asztalhoz ülni a németekkel. A gyűlölet szikrái kínos lassúsággal alszának ki, de az egymástbeesülő szeretetnek sóhajtsa könnyedén elfújhatja. És ebben bizhat csak az elnök, amikor minden veszen keresztül ragaszkodik a nemzet-kapcsoló nemzetközi szervezet megépítéséhez.

Három békeszerződést kötött meg a háború nagytanácsa és három békeszerződés "teljesíthetetlen" pontjainak megváltoztatása a béke nagytanácsának feladata.

Sorra kerül a negyedik békeszerződés: a magyar. És a budapesti újságok nem közlik majd gyászkeretben az eseményt. — mert Budapestben nincsen újságok. Elvitték a betűket, elvitték a gépeket, a papíroszt, elvitték mindent a románok.

És ezért nem fél már Magyarország népe a békeszerződéstől. Mert a románok csak egyet hagytak meg: a gondolatot. És ezt a párisi nagytanács sem vihethi el.

A HADÜZENETTŐL A BOLSHEVIZMUSIG.

I. A TELJESSÉ VÁLT TRAGÉDIA.

A középeurópai katonai szövetség tragikus összeomlása rettentő látvány és irizatos életmenny volt százezer meg százezer, millió meg millió ember számára. A tragédia azonban csak akkor vált teljessé, a mikor egyik hónap eltelt a másik után és a mikor kiderült, hogy ebből az egész rettentő katasztrófából a Dunától fel egészen az Oderáig NEM OKULT ÉS NEM TANULT SENKI. Három birodalomban nem akadt egyetlen vezető ember — király, katoná vagy politikus — a ki tédre roskadt volna az irizatos felelősség sulya alatt és a ki mellét erva vallotta volna be, hogy hibázott vagy bünt követt el. Aki az első dermedtségből feleozott ezek közül a tegnapi félistenek közül, az a gögtől összezsorított foggal védte a maga EGÉSZ multját és az ijedségtől még illa ajakkal jelentette be igényt a jövővel szemben a teljes hatalmi érvényesülésre. Nem az ellenfeleit mondják, ők maguk mondják: ha mindent elülről kezdenének, megint mindent ugy csinálnának, mint ezerkilencszáztizennegyől tiizennyolcig és mint tiizennyeg előtt. A hiba nem bennük volt és nem is az egész rendszerükben volt és nem is az egész politikájukban és világgélfogásukban volt, hanem abban, hogy az ellenség nagyon ravasz volt, abban, hogy saját országaik nem engedték őket győzni, abban, hogy a nép éppen akkor elégette meg véreinek szörnyű pazarlását, a mikor ők a győzedelmes béke kivívásának a küszöbén állottak. És egész pártok és nagy lapok és vastag könyvek vannak, a melyek napról-napra megismélik ezt az állítást és napról-napra ugynevezett bizonyítékokat hordanak össze ennek az állításnak a támogatására. A konzervatív és all-deutscheok Németországban, a fekete-sárgák Ausztriában, a sovinszók Magyarországon ugy viselkednek és ugy beszélnek, mintha minden, a mi ezerkilencszáztizennegy augusztusa óta történt, őket igazolná. Minden kemény békefeltétel és minden gazdasági rázkódás új bizonyíték nekik. És a kik a német és a magyar belső politika terén velük szemben állnak, fájdalom azok is vagy nem tanultak abból, a mi történt, vagy reménytelenül gyengék és vigasztalanul tehetetlenek egyelőre. A népek összetartásának, a demokráciák örök nagy szolidaritásának egyelőre alig-alig van némi jele. Európa nemzetei még mindig nem érzik, hogy mindegyiküknek a sorsa végtelenen összefügg a többiekkel a sorával, és nyugaton különösen nem érzik, hogy A GYŐZŐ NEMZETEK IS LEGYŐZÖTT NEMZETEK. Európa nemzetei csak együttes, heroikus, irizatos erőfeszítéssel menthethi át magukat és civilizációjukat a négy és fél éves rettentő vérontás és véres anarchia után egy nyugalmas és holdg jóvöbe. Európa nemzetei még mindig ellenségeknek állanak szembe egymással, — ezt a győzők egyelőre nagyobb megrázkódás nélkül el tudják viselni, a legyőzöttek kivételét és legyengült szervezettségben és a magukra hagyott részeg lázruhámok okoz. A gazdasági élet még mindig beteg; a tömegek — amelyek amugy is elszoktak a munkától — nem tudnak munkához és kenyérhez jutni; vezetők és tömegek egyformán elvesztik a reális iránt való érzéküket; fantasztikus tervek és örült programok találnak hirdetőkre és hívőkre, — Berlin utcáin ropogtak a gépgyerekek és a budapesti Dunán magyar monitorok vívtak ágyuharót a rakodópart magyar katonáival. Nemesem a nemzetek állanak ellenségként egymással szemben, — ugyanannak a nemzetnek a fiai halálos ellenségként harcolnak egymás ellen, és a harc kegyetlensége és irgalmatlansága még végelebbe és fél feltartás nélkül valóbb, mint a négy és fél éves világháború. Mi lesz Európáé? Jön-e az, a mi a háború alatt sokunk lelkeben kísérteties kép gyanánt időről időre felbukkant: AZ EGÉSZ EURÓPAI CIVILIZÁCIÓ IASSU ÖSSZEOMLÁSA! A római civilizációtól a barbárok betörése döntötte meg. A barbárok betörésének megfelelne a négy és fél éves háború. De a római civilizációt belül is korhadt volt és a barbárok betörése csak azért rokasztotta össze, mert regeneráló erőit régen elvesztette. Az európai civilizációt is korhadt volt. És aki Galiciában és Felső-Magyarországon, Kelet-Poroszországban és Észak-Franciaországban, az Isonzó és a Tagliamento, a Száva és a Duna körül a földdel egyenlővé tett falvakat és városokat látta, az nem tud megszabadulni attól a gondolattól, hogy ezek a falvak és ezek a városok talán soha többé fel nem épülnek.

A római civilizáció sem ment egy-két év alatt tönkre. Előbb a nagy városok mentek tönkre, aztán az országközi forgalom, — közbiztonság, vízvezetékek, kőutak: ugy a hogyan a szemünk előtt mentek tönkre utak és vasutak, országközi kapcsolatok és egész vidékek rendezése, nyugalma, termelése és közbiztonsága. Jöhet-e itt még gyógyulás? Lehet-e itt még remélni egészséget, talpraállást, munkát, nyugalmat, eljövendő generációk boldogságát, vagy lehet-e várni csak a felbomlás folytatását, újabb lázrohamokat, a termelés szétesését, Európa történelmi szerepének megszűnését, egy óriási likvidálást — fájdalmas szomorú haldoklást? Itt Európában értelmes válszt, emberhez méltó, az emberi okosságot képviselő, az emberméltségű képviselő válszt erre a kérdésre alig-alig lehet hallani. Legkevésbé lehet Németországban és Magyarországon. Mi itt a romokban ülve nem tudunk munkához látni, de még gyászolni se tudunk. Nem tudunk gyászolni, csak átkozódni és marakodni. Mi lesz velünk?

Ahhoz, hogy erre a kérdésre válaszolni próbáljunk, mindenké előtt az kell, hogy megállítsuk: mi történt voltaképpen a központi hatalmakkal ezerkilencszáztizennegy augusztusa óta. Ez a példátlan összeomlás nemesem azok számára rejtelmes, akik a távolból nézik, hanem azok számára is, akik megélték és ugyszólván a saját testükön végig szenvedték az egészet. Francia és angol lapokban újra meg újra visszatér a szemrehányás, hogy a német nép semmit se változott és voltaképpen ma ugyanugy gondolkozik, mint öt évvel ezelőtt. Ez a szemrehányás jogosult. A német nép azonban — és a magyar nép — akkor szorgalmas a csodálkozásra, ha másképpen gondolkodik, mint öt évvel ezelőtt. A német nép — és a magyar — ugyanis egyszerűen NEM ISMERI A HÁBORÚ TÖRTÉNETÉT. Nem tudja, hogy tört ki a háború. Nem tudja, kik felelősek a hadüzenetekért és kik felelősek a háború módosáért. Nem tudja, hogyan gazdálkodtak a vérvél és a vagyonával, és nem tudja, hogy vezetőinek vakasága, makacsasága és önzése hogyan vitte bele a pusztulásba. A népet a háború alatt hazugságokkal etették. Ha vezetői ellen mégis felázadt és ha miniszterei és tábornokai, királyait és császárait a keserűsége és a haragnak egy fellobbanásával mégis elkergette: az nem a tiszta megismerésnek, hanem valami lázas ösztönnek a cselekedete volt. Elég volt a véres győtrelemből, a melynek jutalmául más népek leigázását ígérték. Nem akarunk más népekkel leigázni, — testvérileg ölélekre nyújtjuk ki a karunkat más népek felé. És a mi akkor jött, az tetésé meg a magyar nép (és természetesen első sorban a német nép) lelkeinek megzavarodottságát. Ezek a népek még meg sem értették, még tudomásul sem vehették azokat a hibákat és bünöket, a melyeket vezetőik — az ő nevéükben — elkövettek, a mikor egyszerre felújított haragsórt az a kiáltás: bünhődnötek azokért a vétkekért, a melyeket elkövettek. A testvéri ölélekre kitért kar bünlantan lehanlyatolt és a megdöbbent embermilliók komoran néztek össze. Bünöket követünk el? Kimondhatatlanul szenvedtünk. Olyan áldozatokat kívántak tőlünk, mint soha még semmiféle néptől a világtörténelem ezredéiben keresztül; meghoztuk ezeket az áldozatokat, mert úgy tudtuk, hogy megtámadtak bünöket. A mikor felderengett előttünk annak az igazsága, hogy vezetőink megcsaltak bünöket: elkergettük vezetőinket. És most mégis bünöket akartak büntetni? Az országunkat fel akarják darabolni, amugy is rokadozó vállainkra súlyos hadisere milliárdjaink terhére akarják rakni? Akkor talán mégis vezetőinknek volt igazuk, akkor alapjában véve mégis mi voltunk a megtámadottak és nincs más bününk csak az, hogy nem volt elég erőnk győzni.

Az egyik oldalon szaporodnak az új háború hívei. A másik oldalon szaporodnak azok, a kik a multtal való tökéletes szakítástól, a radikális rombolástól, a proletáriátus nemzetközi forradalmától várják a menekülést és a kik a romokra harci jelkét és segítséget kérő jelkét ki akarják tűzni a vörös lobogót. Közép-Európa forró láz győtri. És egyre kevesebben látnak tisztán és egyre többen vesztik el a reményességüket.

Edlach, 1919. június havában.

..Biró Lajos.

VASUTI MUELYMUNKÁKOK FIZETÉSÉNEK RENDEZÉSE.

A kormány egyesített köztét velük, amelynek értelmében nyolc óras munkanapért kapnak fizetést.

Washingtonból jelentik: A hat nemzetközi vasutimunkások szervezete vezetői és Hines vezérigazgatót tegnap egyezményt írtak alá a fővárosban, amelynek értelmében a vasuti nyelnyelmunkásokat is ezentúl olyan arányban és módszer mellett fizeti a kormány, mint a hogy a négy nagy vasuti brotherhood emberei vannak fizetve. Vagyis: nyolc óras rendes munkabéreket kapnak.

Az egyezményt a munkávérezerk igen nagy eredménynek tartják és meg vannak elégedve.

emelés jelent. Fontos az egyezmény azért is, mert precedensként jelent. Eddig ugyanis, az ilyen kérdéseket nem a kormány intézte el, hanem az egyes vasutársaságok igazgatóisága. Hines az egyezmény megtételére küldöb Wilson elnök utasította, még annak idején, mikor vizsantzantsította az általános béremelést.

NE

TARTSA OTTHON PÉNZÉT. TEGYE BANKBA. MERT: ANNAK OTT A HELYE. BANKOM ÁLLAMI FELGYELET ALATT ALL.

KISS EMIL

BANKAR
 133 SECOND AVENUE,
 NEW YORK.

BERLIN MOSZKVA ELLEN.

A német kormány öva inti az orosz kormányt, hogy ne foglalja le a német vagyonokat Oroszországban.

Berlinből jelentik: A Deutsche Allgemeine Zeitungban, amely a kormány fálhivatalos lapja, hír jelent meg, amely most arról számol be, hogy augusztus

AKI SOKAT IGER KEVESET AD MI NEM IGERÜNK, DE TÉNYEKEL IGAZOLJUK, HOGY LEGOLCSÓBBAN, LEGGYORSABBAN, LEGBIZTOSABBAN TELJES JÓTÁLLÁS MELLETT KÜLDÜNK PÉNZT — MAGYARORSZÁG BÁRMELY RÉSZÉBE —

A KORONA ÁRFOLYAMA MÉG MINDÉG ALACSONY
 és most kevés dollárért sok koronát küldhet

nélkülözök rokonságának. Megbízható, lelkiismeretes képviselőink odaát a pénzt pontosan kifizetik. Kívánatra a pénzt Magyarország bármely bankjában vagy takarékpénztárában nevére elhelyeztük.

UTLEVELET MAGYARORSZÁGBA
 még mindig nem adnak, tehát időt és pénzt pocékol, ha kísérletet tesz az utlevél megszerzésére. Ha később utazni esándékosik, a koronákat már most megvásárolhatja nálunk. A korona ára jelenleg olcsó, de valószínű, hogy később drágább lesz. A most vásárolt koronákat bármikor tetszése szerint felhasználhatja.

LEGYEN ÓVATOS
 és nehezen megtakarított pénst ne tartsa odahaza, nehogy elloplják, elveszítse vagy könnyelműen kiadja. Megtakarított pénznek biztos bankban a helye. Helyezze el nálunk

BANKBETÉT
 gyanánt és mi pénze után kamatot is fizetünk. Betéti könyvecskéjét azonnal elküldjük és kívánataira betétjét kamattal bármikor visszafizetjük. Bármely ügyben felvilágosítással és tanácsosál szívesen szolgálunk.

NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK
 1507 SECOND AVE. 83rd STREET CORNER,
 NEW YORK CITY.

alatt könyvén dolgozott, amelyet utjév körül szándékzik megjelentetni. Ugy nyilatkozott, hogy a politikai helyzet igen homályosnak találta s azért jött Berlinbe, hogy megtudja, hogyan is állnak az ügyek.

Nem tudni még, hogy milyen szerepet fog játszani Bernstorff gróf a politikában, de nagy befolyása van demokriák körében s így számolni kell vele.

A lap a hír végén hozzáfészi, hogy a kormányban ezekről a visszafélésekről már régebb idő óta tudomása volt, de eddig azért nem intézkedett, mert számított arra, hogy a szovjet kormány előbb-utóbb be adja majd a derekát. Most azonban, hogy látja, Oroszországban ez a kormányforma minden valószínűség szerint megmarad, elérkezettnek látja az időt a tiltakozásra.

BETEGEK FIGYELMÉBE!

Orvosi tanács ingyen. Minden beteg lelkiismeretesen leas kezelve, bármely betegségben szenved. Ha másutt nem tudták gyógyítani, vagy gyógyhatatlannak mondták, öntalammal forduljon hozzám.

Nök és férfiak kezelésére különös gondot fordítok. Sérvet, rák, aranyéret, minden rendkívül dagnatott, ideg, gyomor, szív, tüdő, lép, máj, vesze, hólyag, köszvény, szem-, fül-, torok-, orrbetegségeket, vesebetegségeket, hólyagbetegségeket, biatós aródménytel gyógyítok. Pánthika gillisták elhatározzák: 3-12-ig. Vasárnap és ünnepeken 9-12-ig. Levelekre válaszolok.

DR. A. NEUMAN
 147 Ellison St., Paterson, N. J.
 Az összes orvosi tudományok tudora 20 éve működő magyar orvos.

BERNSTORFF KÖNYVET IR.

A volt amerikai német nagykövetség nagy szerepet játszik most a berlini politikában.

Berlin, szept. 30. Gróf Bernstorff, a volt washingtoni német nagykövet, két havi tartózkodás után visszatért Bajorsországból Berlinbe. Vakációja

Ház Takarítás

Takarítson időt és ne fáradjon a háztakarításnál haszatlann, hanem kerülje el a régi módoszepek alkalmasságát. Idejét felhasználhatja jobb dolgokra.

A seprés és porolás nehéz munkája már nem szükséges. Egy csavar egygyéres fordulatával szőnyegeket, pokroczok, borzatókat, függönyök — minden amiben por gyűl össze — alaposan tisztítható egy Villanyos Vacuum Cleaner-rel.

The New York Edison Company
 15th Street
 Irving Place and 15th Street—Stuyvesant 3600
 District Office
 where Electrical Appliances of all kinds are on display

Az igen tisztelt közönség figyelmét felhívjuk arra, hogy KÁLLAY TESTVÉREK

az egyedüli magyar kereskedő kertészek Amerikában, kik Magyarországon szereztek szakképesítéssel a saját telepeiken termelnek mindennemű nemesített gyümölcsöt, szőlőt, díszbokrát, örvener számba sebbnél-sebb gyönyörű bokor rózsákat, gaspásdíj, konyhakerti és virágmagvakat és ebből láthatja az igen tisztelt közönség, kik nálunk vásárolják be szűkebb körüket, csak meg lehetnek arról győződve, hogy fajtáista és ugy az amit rendel.

Azon honfitársak, kik esetleg kétkednek svagy óhajtanák személyesen megtekinteni telepeinket azokat minden időben a legnagyobb örömben fogadjuk azért is, hogy személyesen meggyőződnék arról, hogy mi nem csak hirdetésekkel bitoroljuk a kertészeket (amit pénzzel meg lehet tenni) hanem igemis mi termeljük és szaporítjuk az összes eseményeket.

Azonféléül most érkezett be Hollandiából 80 láda mindennemű gyönyörű virághagymák, mint Jacintus, Tulipán, Nárcisz stb. Tessék a képes árjegyzékért írni az alábbi címre:

Kállay Bros. Co.
 PAINESVILLE, OHIO

PE

M

minden r állásunk

STA

HUGO AVE. B.

KATON

ME

A PO

Szigoru viz vezetőre ki katonaság éjzakan á

Omaha, októ éjszaka minden meny nélkül te sok teljesen város képe olya ha mi sem törté és Crook erőlt iowai Dodge száz fonyi katon városba. A k Morris ezredes Erős lovas és cirksálnk egész különösen pedig környékén, míg egy hadilégvár ros fölött, hog csapatokat. A lépésére azonban nem volt ok.

Shotwell még megindította a res zavargások denek előtt azok ják kinyomozni mester még min házban fekszik. szaka folyamán ami nagy aggod A polgármester érte, amikor a került és a dula is rabolták őt, aranyóvjaja, min elveszté.

Clark sheriff az égő törvényes dik emeleti bürt száz fogoly vo

As American Expr fúrdaja és Broadway NEW

Ezen hatalmas, Company tulajd

Company

Platzandó:

A címzett ponton cím

A feladó neve:

A feladó címe: Haza

Város:

FOREIG

AMERICA
 65 BROADWAY
 NEW YORK, N.

CLEVELANDI HIREK

MUNKÁSKÉPVISELET A KUNDTZ-GYÁRBAN.

MA DÉLUTÁN SZAVAZNAK A MUNKÁSOK A KÉPVISELET TERVÉNEK JÓVÁHAGYÁSA ÜGYÉN.

A Theodor Kundtz Company tervbe vette nemrég, hogy a munkási érdekeinek védelmére KUNDTZ GYÁRI JÖLÉTI TANÁCS néven olyan intézményt terem, amelyet a munkások választott képviselői alkotnak s így mint a munkások képviselők közvetítőként működnek a gyárvezetés és munkásság közt.

A képviselői tervnek kidolgozására delegátusokat választottak a munkások a gyárvezetés indítványára. A delegátusok a következők lettek: Urbán Ferenc, Nádassy Károly, Lengyel József, Marina József, Iglar Ernő, Márkus György, Kosztokeky Péter, Forgács Márton, Glovitzky J., Schuerger Márton, Kusnyér István, Frindt András, Hada Ambrus, Kóuba József, Voynar István, Kótya Tamás, Leskó József, Sorger Ferenc, Spitzig F. J., Szabó János, Stolte Károly, Zorobí József, Juhász Gábor, Bodolay István, Demian Pál, Petrács András, Schuerger J., Pikna József, Erős J., Kovács József, Vaytkó György, Eredits István, Theis S. V., Wanchó Ferenc, Visi Márton, Juhász András, Bohnert István, Rubin Károly.

Ezek a munkások a gyárvezetését képviselő W. W. Chanics elnök, C. E. Colegrove, A. C. Miller, Joseph F. Gedeon és Baracs Henrik tisztviselőkkel együtt a következő tervezetet dolgozták ki s terjesztették elő a munkások előtt.

Theodor Kundtz Company alkalmazott képviselői tervének ismertetése.

1. Az alkalmazottak képviselőket választanak, akik "THE KUNDTZ SHOP WELFARE COUNCIL" (A Kundtz Gyári Jóléti Tanács) név alatt fognak működni.

2. A képviselők departmenetek szerint választhatók hat hónapról hat hónapra.

3. Szuperintendensek, munkavezetők, fizetéses alkalmazottak nem választhatók képviselőknek és nincs szavazati joguk.

4. Képviselőket választhatók, aki hat hónapi volt állandóan a vállalatnál, betöltötte 21-ik évét, amerikai polgár vagy van első papírja és eléggé ért és beszél angolul.

5. Minden alkalmazottnak van szavazati joga, aki négy hétig volt a vállalat alkalmazásában.

6. Választások december és június utolsó keddjén vannak titkos szavazás után.

7. Az összes képviselő a választást követő első hétfőn rendez gyűlést tartanak, melyen elnököt, jegyzőt, végrehajtó bizottságot, szabály-bizottságot, továbbá egyéb oly bizottságot

kat választanak, aminek székeinek látnak. Minden bizottságnak öt tagja van. A tanács elnöke és jegyzője alkotják a végrehajtó bizottság két tagját. Senki se lehet egynél több bizottság tagja.

8. Minden bizottság gyűléseket mint együttes bizottság, amelybe a gyárvezetés képviselőit küld. Az együttes végrehajtó bizottság alkotja a főbizottságot.

9. Minden gyűlés a munkaidőn belül tartatik.

10. Ha valamely alkalmazott valami dolgot elintézni kíván és ezt nem tudja megtenni munkavezetőjével, úgy jogában van akár személyesen, akár képviselője útján a vitás ügyet elővinni.

elsősor: a szuperintendenshez,

másodsor: a vezetés képviselőihez,

harmadsor: ha ez sem vezet eredményre, képviselője útján az együttes végrehajtó bizottsághoz, mint főbizottságot.

negyedsor: ha a bizottság nem képes az ügyet megelégedésre elintézni, úgy a vállalat elnöke elé vinni.

11. Minden képviselőnek jog van köztársaságát függetlenül végezni, anélkül, hogy tartania kellene igazgatóságától és ha hiszi, hogy véle megis jogtalanság történik, úgy joga van az ügyet a vezetés képviselői, az együttes végrehajtó bizottság és a vállalat elnöke elé vinni.

12. A gyári üzem vezetése és a munkások irányítása, beleértve a fűtést, fűlfűgésztést, elbocsátás és áthelyezés jogát, kizárólag a gyárvezetésé és a képviselői rendszer.

13. E terv bármikor módosítható az együttes végrehajtó és az együttes szabály-bizottság kétharmad többsége szavazatával, vagy felévi értekezleten a jelenlévő alkalmazott képviselők és vezetési képviselők többségének szavazatával.

14. A jelen képviselői rendszer megszűnhet 1920. január elseje után

a) a vállalat igazgatósága által három havi felmondással;

b) az alkalmazottak által három hónappal azután, ha a szavazók többsége a beszűntetés mellett szavazott egy rendkívüli választáson, melyet e céllal rendelt el a képviselők többségi szavazata.

A tervezet elfogadása előtt ma délután 1 és 2 óra között szavaznak a munkások közül azok, akik legalább négy hét óta vannak a vállalat alkalmazásában.

A szavazást a delegátusok felügyelete alatt titkosan adják meg. Minden emletről egy beszédet mondhatnak, melyet a gyárvezetés elnöke vezényel.

GYILKOS VASUTI DETEKTÍVEK.

Ártatlanul golyókat röpítettek megölték, egyet meg su

Euclid válogában a Nickel-plate vasút mentén két tulbuzgó vasuti detektív rabláknak nézett három békés lengyel ember, akik gomba- és gesztenyeszedergetés után megtelt kosarakkal igyekeztek hazafelé az erdőből. Tüszelni kezdtek rájuk és egyet megölték, egyet sulyosan megsebesítettek közülük, míg a harmadikat úgy megszarították, hogy fejvesztve elmenekült, ha ugyan halálra sebesülte nem esett össze valahol az erdőben.

Ugy történt a dolog, hogy Frank Jablonski, aki 1925 St.

Clair avenueen lakik a szomszédjával, Frank Cordolával ki-mennek Whitehill körzetébe egyik farmer barátját, Vladislav Stanizskit meglátogatni. Délután elmentek az erdőbe gombázni, gesztenyét szedni. Amikor hazafelé indultak, már kezdett beesteledni.

A vasuti sínekhez érve, két revolveres detektív, Joseph Metzler és Edward Baker elikbil tuppant a bokrok közül és felszólította őket, hogy tartsák fel a kezüket.

Jablonski szerint a két ember meg se várva kezük feltar-

A világ egyetlen elismert gyógyító életitala

mely korszakot alkot a gyógyítás történetében azon hasonlíthatatlanul nagy értékénél fogva, hogy

A VILÁG BETEGSÉGÉT

a legtöbb ember, asszony és leány megölőjét, a testet-lelket sorvasztó és tönkretjuttató kórokat, mint az

- Idegességet,** **Vértisztálanságot,**
- Vérgyöngöseséget,** **Soványodást,**
- Ideggyöngöseséget,** **Örökös fejfájást,**
- Vérszegénységet,** **Vesebaj,**
- Dorék- és hátfájást,**

melyek álmatlan éjjeleken át gyengítik, rémitik és bántják szerencsétlen áldozataikat s azok vérért elvonják, megsemmisítik, vizenyössé teszik, arcát sápadtá, tagjaitak reszketővé, érzésüket levertté, gondolatukat kuszáltá teszik.

EZEN A SZŐRNYÜ SOK BAJON SEGÍT A

SATURNIN

"AZ ÉLETITAL"

amely a női fejlődéséhiány, a hisztéria és női bajok ellen legbiztosabb és legajánlatosabb óvó és mentő szer. — Minden férfi és nő saját jövőjét acélozza meg és saját érdeke a Saturnin azonnali használata.

Óvakodjék az utánaotoktól, mert azok teljesen értéktelenek.

6 üveg öt és fél dollár, 3 üveg \$3.25,
1 üveg \$1.25.

Csakis a feltaláláshoz írjon érte e címen:

VÖRÖS KERESZT ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR

8901 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

tását, lövöldözni kezdett rájuk s Stanizskit holtan esett össze, míg ő súlyos sebesüléssel dőlt melléje. Cordolla, nem tudni, sebesülten-e, futásnak eredt és eltűnt az erdőben.

Amikor a detektívek látták, hogy a lelőtt emberek kosara gombával, gesztenyével van tele, vagyis, hogy nem rablott holmit vittek, megremülve tettük következményeitől, elszaladtak, otthagya a halottat épügy mint Jablonskit.

Jablonskint, bár a vérvesztéstől igen elgyengült, sikerült elvánszorognia a Cleveland Brass & Copper Company gyárába, ahol elmondotta a törté-

ket. Brown telefonozott Earick marshallnak, a clevelandi rendőrségnek és ambulancért a Hogan & Co. cégnek. Az ambulans Jablonskival elment a merénylőt színhelyére és elszállította az agyonlőtt Stanizskit is. A harmadik lengyelnek nem akadtak nyomára.

Az east clevelandi kórházban, ahova beszállították Jablonskit az orvosok azt látták, hogy a sebesülten a fűtőterét csak félsínnyel tévesztette el a detektívek golyója. Ennek a szerencsés körülménynek dacára alig maradt életben. Joseph Metzler és Edward

FIGYELEM! JÖN A TÉL. FIGYELEM!

A clevelandi magyarságnak még sohasem volt ilyen jó alkalm. Használja ki!

UNITED SHEET METAL & FURNACE WORK
6001 WOODLAND AVENUE, CLEVELAND, OHIO

FRANK TISH
Ülvetvevő

SZABOLCSI DEZSŐ
6016 FORTLAND AVENUE
Műkiestett képviselő.

Telefon: Central 6392—R

Telefon: Central 4140—W.

A SZENT ERZSÉBET ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR

9115 Buckeye Road, Cleveland, O.

az a hely, hová minden szenvedőnek fordulnia kell úgy orvosáért, mint tanácsért.

VÉSSE EZT JÓL AZ ESZÉBE.

Minden levélre díjmentesen és titoktartás mellett válaszolunk. Figyeljen a pontos címre.

A SZAVAZÓK ÖSSZEIRÁSA.

Az első regisztrálási nap. — Arra sürgetik a polgárokat, hogy ha csak tehetik regisztráltassák magukat ma.

A novemberi választásokra ma kezdődött meg a szavazók összeírása. A választási hivatal tisztviselői arra sürgetik a polgárokat, hogy ha csak tehetik, regisztráltassák magukat ma.

VIN-KO



Próbálja meg Ön is. Ha grunge, ha sápadt, ha nincs étvágya, ha ideges, legyen még ma az ottani Patikában vagy Stórbán 1 üveg VIN-KO-t. Ha az eredeti VIN-KO-t nem kapható, küldjön be 7 dollár 6 évéért, vagy 1 dollár 25 centet 1 üvegért erre a címre:

ROYAL MFG. CO.
Duquesne, Pa.

Szüret a konyhában.



Szőlőprés

A tökéletes, gyors szőlőprés. Ne vesződjön kézi préselésel vagy székkel. A gép átér megakartja az első használatait, mert löbb levelet és gyorsabban présel, mint minden más gép. Ezzel a géppel órántuk 50 kvarc szőlőt préselhet. Mint a gép mutatja: könnyen adja ki a mustot, a végén a tőrőlyt. Egy gumicsővel elvezetheti a kiperéselt levét nagyobb edénybe vagy hordóba. Nemcsak szőlőt, hanem paradicsomot, epert vagy bármely más gyümölcsöt is préselhet vele. Szabályozható durvább vagy finomabb préselésre. Könnyen szétszerelhető, kezelhető, tisztítható. Legfőbb előnye az, hogy nem kopik, nem rozsdásodik, nem törik. A gép magassága 13 1/2 inch, súlya 44 font. Bárhová szállíthat erős ládában csomagolva. A gép ára teljes felszereléssel, egy tartalék szűrővel együtt **\$7.95**

FIGYELEM! Mindenki tudja, hogy a szőlő présre most nagy szükség lesz. Ennek rövid ideig adhatom ebben az árban, azért rendelje meg most, ha kell, kéznél legyen. **Ülvetvevél nem szállítok! Rendelésével együtt küldje be a pénzt.**

S. Rác
224 EAST 19th STREET
NEW YORK, N. Y.

A BETHLEHEMI ÉS KÖRNYÉKI MAGYAROK

Ha

Teljes felelősség mellett

PÉNZT akarnak küldeni; ha a jövőbeni használatra KORONÁT, BANKULT-VÁNYT kívánnak venni; ha pénzeiket BETÉTKÉNT óhajtják kamatoztatni s mi ez időkben a legfontosabb: minden irányban való ösztinte és Igaz Tanácshoz akarnak jutni, a saját jól felfogott érdekekben cselekszenek, ha személyesen mennek vagy írnak a következő címre:

J. F. STEFKO'S BANKING HOUSE

704 EAST THIRD STREET, SO. BETHLEHEM, PA.
Hivatalos órák reggel 9-től este 9-ig.

A szavazó bédék reggel 9 óráról délután 3-ig s azután 5 óráról este 10 óráig lesznek nyitva. Aki ma nem regisztráltatta magát, az csak október 9-én, 17-én vagy 18-án teheti meg, amelyekben Clevelandban lesznek.

MEGSZAKADT A nagy munkában?

Nem Ön az első? Nem is az utolsó. E miatt hasztalan keseregne. A fontos az, hogy szakadása és sérve ellen biztosan ható orvosi kezelésben részesüljön. Erre a kezelésre nyújtok alkalmat mindenkinek, aki sérvtől operáció nélkül, vérvesztés nélkül, fájdalom nélkül és ágyban fekvés nélkül akarja kigyógyítani. Erre és erre bizonyítják, hogy én nem vagyok som a sérvtelen szenvedőket, nem veszem véréket. Az én kezelésemben nem gyötri fájdalom és kín a beteget. Az én kezelés alatt a sérvtelen szenvedők meggyógyulnak.

Aki sérvtelen, szakadásban, vagy olyan bajban szenved, melyet a régi módi tudás késsel gyógyított, az forduljon hozzám, mert én kés nélkül gyógyítok. Írjon a sérvtől írott magyar könyvemért és küldjön postaköltségre bélyegekből 6 centet erre a címre: Dr. O'Malley András, 27 So. Washington Street, Wilkes-Barre, Pa.

Bejárhatja Ungot, Berket, Megkereshet minden helyet Fizethet akár egy dollárt Mégsem kaphat jobb dohányt mint a NÉGYES

Csakis első osztályú és olyan dohányt használunk hozzá, amit 2 évvel ezelőt vettünk meg. Ha ma vennék sokkal többet kerlelne s így csak 25 cent csomagja, minden csomagban 4 ajándékcsokoládéval, melyekért különféle értékes ajándékok kaphat, így többek között 15 darab ilyen szelvényért egy darab Kupakos-Selmecki pipát minden 10 csomagon felüli rendelést bérmentve küldünk, 600 mértékgig 25 cent, 600-tól 1000-ig 26 cent, 1000-tól 2000-ig 28 cent és azután 30 cent csomagja. Ha óhajtja a szelvényeket visszatartani és pipát küldünk érték. Írjon mintáért, vagy küldje be rendelését hozánk.

JAKAB ÉS TARSA

423 East 5th Street, New York, N. Y.

HIRDETMÉNY

Bolgár Vértea

En szentül hiszem, hogy a BULGAR VÉRTEA sokkalta többet tett a környéken a spanyol influenza megakasztására, mint bármely más orvosság, sőt tovább megyek, biztos tudomásom van olyan esetekről, amikor már kiűtött a betegség és a Bulgár Vértea gyors használatával által a betegek gyorsan visszanyerték teljes egészségüket.

A Bulgár Vérteát tisztára növényi készítmény, mely a legjobb és leghatasosabb növényi gyökerekből, barkákból, levelekből, magokból, bogyókból és virágokból van összetéve, olykor összeállítva, hogy mindkét nem számára a leghatasosabb szervezetszabályozót és erősítő adja.

A Bulgár Vérteát nagy, öt hónapi kezelésre elég családi dobozokban árusítjuk \$1.25-vel dobozát, bérmentes, biztosításos küldéssel, vagy 5 csomagot \$5.25-ért vagy küldjük utánvétellel is 10 centtel drágábban. Cím:

H. H. VON SCHLICK, President
MARVEL PRODUCTS CO.,
110 Marvel Building, Pittsburgh, Pa.

Ertesitem a Detroiti magyarságot, hogy Lyubenovics

Charil bícsi szeker és órákát megvettem és azt újra felszerelve tovább viszem. Kérem a n. b. magyarságot, tiszteljen meg bizalmával, úgy miként elődömet s én rajta leszek, hogy nálam jó árú jutányos áron kaphasson, szakszerű munkát pedig mindenkor jóállás mellett eszközök.

G. CSILLAGH ÉS FIA

órákészer és hazai órásmester
2230 West Jefferson Ave., Detroit, Mich.

SOKAN KÉRTÉK A NEMET BÉKÉS SZ

Allitólág hadi ható gazdaság gyártana

MEGINDULT

Gyanusnak a történő munká ar ame

Berlin, szep met kormány nek igyekszik arról igyekszik szövetségesek jobb szándék békés szerződés telményeknek ténktek olyan ban, akik azt mintha legalább egy kicsit k szerződést.

Az amerikai nak azt jel hogy bizony katonai tanács gazdasági reformájában, könnyen lehet kát illeszteni hadigéppé alak Megindult megállapításra a hir. Ha tén rokat gyártan a békeszerződés szünet feltéte sérül van sz

A traktor munkások rev sülést az ame rok sajtósága a magán utat gálat beizgató katonai elők alakíthatóan traktorokat.

A kormány tud elfogadna szolgálai külső történet minie illetégek sem. hogy a békes lása után a lesznek nagy eiót-átzsolgáló geseknek. Az ezeket a kész dikkál robbant szövetségesek hessenek.

A kormány robbantások is mivel — ugye ri majd a bék tését, ha így miatt a szövets ni fognak a szándékainak

VALTOZAS A NET

A német min szocialisták töb

Párisból jele linből érkezett sítit azt a hirt gebb idő óta amely ártól sz Báuer kancellár a tényt, miszeri ezentul a radi táknak több sz pártot eredetile formálták meg. fontosabb rész Hermann Müller niszter Dr. Dá lásában követni.

A mostani ne lliusban alakult ról volt szó, ho dést alá kell it eredetileg koalí ban szocialista és-kerlikálistok ban voltak képe kormány kijele nem vállalja a szerződés aláírás

Dr. Müller. niszter vette go, amely azu szerződést.

ÉR KÉT C EGESZ

ved, háta fáj, kei, vére nem e egy két centes m postafordultá INGYEN, teljes gundó, tiszta készült a gyógyú által ajánlott JUV küldünk önnek C

JUVITO LA South Hill PITTSBUR

KEI MAGYAROK

g mellett

ha a jövőbeni BANKUTAL-ha pénzeiket amatoztatni s mi minden irány-Tanácshoz akar-gottt érdekölökben legyessen mennek re:

KING HOUSE

SO. BETHLEHEM, PA. 61 este 9-ig.

Park, Rocky River és 18-án regisztrálhat-agukat. Mindegyik he-zokban az órákban lesz-ritva szavazó bódék, mint-ekben Clevelandban lesz-

a nagy munkában? Nem Ön az első E nem is az utolsó. E os az, hogy szakadása i kezelésben részesül-kalmat mindenkinek, szteség nélkül, fájda-kül akarja kigyógyi-hogy én nem vagdo-veszem véreiket. Az én om és kin a beteget n szenvedők meggyó-

vagy olyan bajban ás kessél gyógyított, és nélkül gyógyított, nyvemért és küldjön centet erre a címre: Washington Street,

erkek, n helyet ollárt b dohányt

YES

dányt használnak hozzá. Ha ma vennék sokkal agja, minden csomagban nfele értékes ajándéket n szelvényért egy darab eczi pipát

TARSA

New York, N. Y.

ÉNY értea

BULGAR VERTEA a spanyol influenza orvosság, sőt tovább an esetekről, amikor r Veritas gyors hasz-visszanyerték teljes névényi készítmény, növényi gyökerekből, gyógyókból és virágok-állítva, hogy mindeket vezetvisszanyerték és ónapi kezelésre elég 25-vel dobozát, bér-5 csomagot \$3.25-ért-tel drágábban. Cím: DICK, President PRODUCTS CO., King, Pittsburgh, Pa.

ÉS FIA

rásmester Detroit, Mich.

SOKAN KÉTELKEDNEK A NÉMET KORMÁNYNAK BÉKÉS SZÁNDÉKÁBAN.

Altitól a hadi tankok általakít-ható gazdasági traktorokat gyártanak a németek.

MEGINDULT A VIZSGALAT.

Gyanúak a "véletlenségéből" történő munició robbanások is az amerikaiaknak.

Berlin, szept. 30. Amíg a né-met kormány, a jóhiszeműség-nek gyakori hangoztatásával arról igyekszik meggyőzni a szövetségeseket, hogy a leg-jobb szándékkal igyekeznek a békeszerződésben foglalt köve-telményeknek megfelelni, tör-tétek olyan dolgok mostaná-ban, amik azt a gyanút keltik, mintha legalább is magánosok, egy kisit kijátásznák a béke-szerződést.

Az amerikai katonai hatóság-nak azt jelentették tegnap, hogy bizonyos német gyárak katonai tankokat készítenek gazdasági traktorok ártatlan formájában, de úgy, hogy könnyen lehet rájuk páncélo-kat illeszteni, ami által aztán hadigéppé alakulnak át.

Megindult a vizsgálat annak megállapítására, hogy alapo-e a hír. Ha tényleg ilyen traktro-rokat gyártanak, világos, hogy a békeszerződés és a fegyver-szünet feltételeinek megsérté-séről van szó.

A traktor gyárakban dolgozó munkások révén szereztek érte-sülést az amerikaiak a traktro-rok sajtóságos szerkezetéről s magán után megindult vizs-gálat beigazolta, hogy tényleg katonai célok szolgálatára át-alakíthatóan állítják elő a traktorokat.

A kormány mostanában nem tud elfogadható magyarázattal szolgálai különböző helyeken történt munició robbanásokat illetőleg sem. Tudvalevő dolog, hogy a békeszerződés ratifiká-lása után a németek kötelesek lesznek nagymennyiségű muni-ciót átadni a szövetsé-geseknek. Az a gyanu, hogy ezeket a készleteket szántsán-dékkal robbantják fel, hogy a békeszerződések kezébe ne kerül-hessenek.

A kormány elítéli az ilyen próbálatások ismertetését, mivel — ugymond — hibá-ké-ri majd a békefeltételek enyhíté-sét, ha ilyen pusztítások miatt a szövetségesek kétkel-dő-fognak a németek békés szándékainak őszinteségében.

VALTOZÁS A NÉMET KABI-NETBEN.

A német miniszteriumban a szocialisták több szóhoz jutnak.

Párisból jelentik: Egy Ber-linből érkezett távirat meger-ő-síti azt a hírt, amely már ré-gebb idő óta tartja magát s amely arról számol be, hogy Brüer kancellár elismerte azt a tényt, miszerint a kabinetben ezentul a radikális demokra-táknak több szót engednek. E pártot eredetileg a szocialisták formálták meg. A változás leg-fontosabb része az, hogy Dr. Hermann Müllert, a külügy-mi-nisztert Dr. David fogja ez ál-lásába kövegni.

A mostani német kabinet ju-liusban alakult meg, mikor ar-ról volt szó, hogy a békeszerző-dést alá kell írni. A kabinet eredetileg koalíciós volt és ab-ban szocialisták, demokráták és klerikális egyenlő arány-ban voltak képviselve. De ez a kormány kijelentette, hogy ő nem vállalja a felelősséget a szerződés aláírásáért.

Dr. Müller, mint külügy-mi-niszter vezette azt a bizottsá-got, amely aztán aláírta a szerződést.

ÉR KÉT CENTET AZ EGÉSZSÉGE.

Ha ideg-ségben, gyomor vagy vesebaj-ban, székzoru-lásban, fejfájá-sban, átvégte-lanságban, rheu-mában, álmat-lanságban szenved, háta fáj, reggel fáradtan kel, vére nem tiszta, küldje be egy két centes levelében címét s mi postafordultával, TELJESEN INGYEN, teljes három napra ele-gendő, tiszta, gyógyóanyagokból készült s gyógyulást hozó cseri által ajánlott JUVITO gyógyszer küldünk önmé. Cím: JUVITO LABORATORY, South Hills Branch &, PITTSBURGH, PA.

MÉG VITATKOZNAK A BANYATULAJDONOSOK ÉS A BANYASZOK.

Lewis szerint a már életben le-vő szerződést csak a háboru tartamára kötötték.

VALASZ: MÉG NINCSEK BÉKE!

Nem teszik a bányatulajdono-soknak, hogy a bányászok strájkjal fenyegetőztek.

Buffalo, szept. 30. A puha-szembányák tulajdonosai és a bányászvetség képviselői közt heves viták folytak a szeptem-ber 22-e óta tartó értekezleten afőlött, hogy a bérszerződés, a melyet a háboru tartamára kö-tötték, még érvényben van-e, valamint, hogy a bányászok képviselői fel vannak-e hatal-mazva érvényes megállapodást kötni a bányatulajdonosokkal. A hétfői ülés igen viharos volt, de azért nem fenyegetett a szakítás veszedelem. Avval távoztak az ülésről, hogy ked-den folytatják a tárgyalást.

A bányatulajdonosok képi-selői nevében Thomas H. Brewster "radikálisan túlzó és határozatlan elfogadhatatlan"nak minősítette a bányá-szoknak azt a kívánságát, hogy a fizetéseket 60 százalékkal emeljék fel.

Önök 60 percentes fizetés-emelés követelnek, továbbá másfélszeres fizetést az over time-ért, dupla fizetést a vasár-nap és ünneppnap végzendő munkáért. Ezeknek a követelé-seknek elfogadása, a többi kö-vetelésekkel járó kiadás többlet-et nem is említe. Böven megkésztetése a szentemelés költséget, megnehezített min-den szénfogyasztó megélhetését és megbénította az ipart is, — mondotta Brewster.

A vita a bérszerződés érvényességének kérdéséről mérge-sedett el. A bányatulajdonosok azt hangoztatták, hogy a szer-ződés, mivel a háboru tartam-ra kötötték, még érvényben van, mivel a békét még nem proklamálták.

Lewis és társai szerint már véget ért a háboru s a bányá-szok nem bünhődhetnek azért, hogy halogatták a békeszerző-dések aláírását s a háboru vé-getérésének hivatalos prokla-málását.

A bányatulajdonosok azt hangoztatták, hogy a bányás-zósvetség képviselői megkötött kezekkel jöttek a konferenciá-ra s a konvenció "a strájkjal-cal való fenyegetőzést" adta érvek a kezükbe."

A bányatulajdonosok teljes hatalommal felruházva küldöt-ték ide képviselőiket — mon-dották a bányatulajdonosok képviselői — sajnálattal látjuk, hogy a bányászok konvenció-ja, melyről önök ide jöttek, nem adott önöknek hasonló felhatalmazást. Önöknek csak arra van felhatalmazásuk, hogy a "tulzó követeléseket elenker-tessék, összehívassanak ismét konvenciót, vagy elrendeljük az általános strájkot novem-ber 1-én. Minekünk csak két választást adnak, és pedig azt, hogy vagy teljesítjük az ösz-sze követeléseket vagy vissz-szakuldjuk önöket, hogy kér-jenek megfelelő felhatalmazást. "Kérdezzük önöket, hogy vane lehetőség eredményeket érni el ilyen körülmények közt!"

A BELGA KIRALYI PÁR KÖ-ZELEDIK NEW YORKHOZ.

A hajóról dróttalan táviró ut-ján érkezők Wilson elnök egészségi állapota iránt.

A George Washington fedél-zetéről jelentik dróttalan táviró utján: A belga királyi pár már nagyon közel van New Yorkhoz. A királyi pár a leg-messzebb menő érdeklődést tanu-sítja Wilson elnök egészségi áll-letéleg. Tegnap Albert király a következő dróttalant táviratot küldte az elnöknek: "A király-né és én mélyen szomorodott szívvel vettük tudomásul az ön betegségét. Reméljük, hogy mi-nél hamarabb meg fog gyógyul-ni. Kiszönjük önmek, hogy uti-tervet dolgoztunk ki számunkra. A mielőbbi viszontlátásra Wa-shingtonban."

Erzsébet királyné tegnap dísz ebédet adott Sophia B. Kie-lnek, a George Washingtonon hazér-kező legfőbb amerikai apólonő-nek a tiszteletére és őt az Er-zsébet királyné rend nagyke-resztjével tüntette ki. A belga királyi pár október huszadikán megtekinti a Grand Kanyont.

Beccsületes hirdetés A Partola fertőtlenítő, hashajtó és vértisztító cukorkát, alig van olyan ember Amerikában, — aki nem ismerné, mint az egyedüli kitűnő szert. Mint olyan szert, amelynek hatása gyors, biztos és kellemes. MINDENKI DIOSÁRI, SZERETI ÉS ÁLLANDÓAN KÉSZNÉL TARTJA A PARTOLÁT. — Magyar ember találmánya, magyar ember sikere: Partos C. Miklós new yorki gyógyszerész. — Az ő személyes vezetése alatt szolgálja ki nevűt a hírneves Partos Patika és bátran állíthatjuk, hogy amit ez a cég mond vagy hirdet: AZ BECCSÜLETES. Akár szükségé van valakinek Partolára, akár nem, — rendelje meg azonnal, mert ha nincsen ma szükségé, SZÜKSÉGE LEHET RÁ HOLNAP! Ott legyen a késéml minden eshetőségére. — A Partola a gyomor és vér orvosa cukorka alakban, fertőtleníti a szervezetet és elejét veszi egy esetleg keletkező betegségnél. Utánzatoktól óvakodjék, mert azok csak káros, romboló hatással vannak a szervezetre! Egy doboz eredeti PARTOLA ára \$1.00 Hat doboz eredeti PARTOLA ára csak \$5.00 Rendelések a következő pontos címre küldendők: PARTOS PATIKA 160 SECOND AVE., NEW YORK, N. Y. New Yorkiak és a környékiek keressék fel a Partos Patikát személyesen. Üzleti órák: hétköznapokon reggel 8 órától este 7 óráig, vasárnapokon pedig é. u. 2 óráig. — Akik az üzleti órák alatt nem kereshetik fel a Patikát, azok fenti címre levélben is beküldhetik rendelésüket.

ÉHINSÉG AUSZTRIÁBAN OROSZ JAPAN KÖLCSÖN TÁMADÓ KOZÁKOK

Páris, okt. 1. A La Matin cí-mű újság bécsi levelezője azt a tudósítást küldte lapjának, hogy az osztrák kormány legközebb áruba fogja becsajítani az or-szág mikéiseit, hogy a befor-lyó pénzén élelmiszereket vásá-rolhasson. Ausztriában és külö-nösen annak fővárosában Bécs-ben már is kérésbeeső a hely-szét az élelmiszerhiány miatt és a tél bekövetkeztével ez az áll-palat még csak fokozódni fog. Ausztria abban reménykedett, hogy Magyarországnak a ter-méséből fog kapni bizonyos mennyiséget, ami azonban a románok kifosztották Magyar-országot, ez a reményesége is fuszta ment, úgy, hogy az or-szág és különösen a főváros né-pe valóságos éhínség előtt áll a tél közepeiben.

Peking, szept. 30. Az itteni orosz követségnek nincsenek ér-tésülési arról az 50 millió yen japáni kölcsönről, amit az oms-ki kormány annak annak aránytartálékára, aminek az ér-téke mintegy 650 millió rubil. A követségnek azonban tudomá-sa van arról, hogy tárgyalás fo-lynak a szövetségesek székváz-saival avégből, hogy az omski kormány erkölcsi, pénzületi és muncióbeli segítségét kaphas-son s nem tartja lehetetlennek, hogy a pénzkölcsön elintézését Japánországra bízzák. Abból a tervből aligha lesz valami, hogy a nemzetközi békekonferenciát Shanghaiban folytassák, mivel a déli kínai delegátusok nem akarnak együtt szerepelni az északiakkal.

Washingtonból jelentik: A Sziberiaiban állomásozó kozá-kok, akiket az amerikai kato-nák olyan határozatosan segíté-pek, a napokban elfogtak és fogságukban tartottak két amerikai katonát és ezeket mindaddig ki nem eresztették a fogságból, míg Graves tábor-szernagy, a sziberiai amerikai hadserg parancsnoka erre fel nem szólította őket. Baker had-ügyminiszter ezt a kijelentéstette tegnap Washingtonban. Graves az esetet bejelentette a viadivasztoki japán sereg pa-rancsnoknak és azt követelte, hasson oda, hogy a kozákok parancsnoka becsánatot kérjen. Graves később jelentette az esetet a hadügyminiszterium-nak. A két amerikai katoná: egy kapitány és egy kaplár volt. A kapitány később meg-menekült, amennyiben legrótt arról a vonatról, amelyen a kozákok őket szállították. Ő jelen-tette be az esetet a tábor-szernagynak. A kozákok azért fogták el őket, mert nem tud-ták igazolni magukat.

FELFEDEZETT KINCSEK.

Páris, szept. 30. Moszkvai távirat szerint a bolshhevikék a céri család kínesei után kutat-va, a teli palotában több, mint száz millió dollár értékű kin-cset fedeztek fel, amely még Katalin cárnő tulajdonát ké-pezte. — A híteles okmányok szerint e kincseket tartalmazó ládákat Romából szállították oda még Katalin cárnő életében 1796-ban és azóta fel sem vol-tak bontva. A ládák mintegy ezer festményt tartalmaznak, a legkiválóbb francia és angol mesterektől.

A LEGNAGYOBB VIRÁGKERTESZET OHIO ÁLLAMBAN.

HÓDY ÉS TULEA SAJÁT ÜVEGHAZAIK LORAINBAN AZ OBERLIN AVE.-N. — TÖBB MINT EGY HOLD ÜVEG ALATT. Frissen vágott és cserepes virágok mindig kaphatók. Lakodalmakra, temetésekre és más alkalmakra koszoruk és csokrok a legdiszesebb kivitelben. Jutányos árak, figyelmes kiszolgálás. Magyarok vagyunk, a agrarok támogatását kérjük. ÜZLETEK: LORAINBAN: 726 Broadway Telefon: 5189. ELYRIÁBAN: 378 Broad Street az 5 és 10 centes sztráral szemben.

SZÜRET! ITT AZ IDEJE! DR. HOWELL 31 SOUTH HOWARD STR. AKRON, OHIO. No. 15. Elmondhatom arról szörlőpréstről, hogy mindent tud, éppen, hogy csak nem beszél. Sem az óházában, sem itt Ameri-kában ennél tökéletesebb, jobb szörlőpré nem készül. Gyors! Tökéletes! Takar-kos! Ugyes! Tartós! Ne vesdödjön kézi pré-gép elvégzi a munkát gyorsab-ban és olcsóbban, mint a gép. A szörlőpré nem készül, amely más gép, vagy szak. A gép árát megtakarítja az első használatnál, mert több levelet és gyorsabban prés-el, mint bármely más gép. A szörlőpré is szamotesebb az is, ha fa-présen jön ke-resztül. Evvel a géppel óránként 600 font szörlöt préselhet. A legfinomabb szörlőt készíthetőből van építve, erős kovacsos acél vasalással. A gép csavarja a híres Bessemer acélból van, erős, kemény, nem kopik, nem török, a csavar hosszúsága 15 inch, erő-sége 1 inch. A szörlő tár-tály magassága 10 inch át-mérete 8 1/2 inch, egyzszerre 20 font szörlöt, más kétszerre 35 font szörlöt szűsít, könnyen tisztítható. A gép teljes magassága 3 1/2 láb, szélessége 2 láb. A GÉP ÁRA TELJES FEL-SZERÉSELLEL HASZNA-LATRA KÉSZEN CSAK \$9.85 No. 20. Ugyan olyan gép mint a fenti, de még nagyobb. Ennek a csavar hosszúsága 19 inch, csavar szélessége 1 1/2 inch. A szörlő tár-tály magassága 12 inch, szélessége 10 1/2 inch széles. A prés teljes ma-gassága k. b. 4 láb, széles-sége 2 1/2 láb. A szörlő tár-tály egyzszerre 35 font szörlöt lehet tenni fe órán-ként 1200 font szörlöt prés-el. A GÉP ÁRA TELJES FEL-SZERÉSELLEL HASZNA-LATRA KÉSZEN CSAK \$14.85 No. 25. Ugyan olyan gép mint a fenti, de még nagyobb. A csavar hosszúsága 23 inch. A szörlő tartály ma-gassága 14 inch, szélessége 13 inch. A szörlőtartály egyzszerre 60 font szörlöt fogad be és óránként 1700 font szörlöt présel. Ezen szörlőprét a mustot nagy-ban készítőik figyelmebe ajánlom. A GÉP ÁRA TELJES FEL-SZERÉSELLEL HASZNA-LATRA KÉSZEN CSAK \$19.85 FIGYELEM! Ezen szörlőpréseket Ame-rika bármely részébe fele-lősség mellett gyorsan, pon-tosan szállítom, tehát bét-ban megrendelhetik. PÉNZT A RENDELÉSEL! Rendelésével együtt a pénz is küldendő, mert az utánvétellel való szállítás költséges és hosszadalmas, azért kérem honfitársaimat, hogy a rendeléssel együtt küldjék be a prés árát is. Ezen hirdetés az árjegyzéket helyettesíti. Más árjegyzék nincsen. Rendelje meg a prés most, hogyha kell, akkor készen legyen!

"TOKAY" SZÖLLŐPRÉS No. 15. Elmondhatom arról szörlőpréstről, hogy mindent tud, éppen, hogy csak nem beszél. Sem az óházában, sem itt Ameri-kában ennél tökéletesebb, jobb szörlőpré nem készül. Gyors! Tökéletes! Takar-kos! Ugyes! Tartós! Ne vesdödjön kézi pré-gép elvégzi a munkát gyorsab-ban és olcsóbban, mint a gép. A szörlőpré nem készül, amely más gép, vagy szak. A gép árát megtakarítja az első használatnál, mert több levelet és gyorsabban prés-el, mint bármely más gép. A szörlőpré is szamotesebb az is, ha fa-présen jön ke-resztül. Evvel a géppel óránként 600 font szörlöt préselhet. A legfinomabb szörlőt készíthetőből van építve, erős kovacsos acél vasalással. A gép csavarja a híres Bessemer acélból van, erős, kemény, nem kopik, nem török, a csavar hosszúsága 15 inch, erő-sége 1 inch. A szörlő tár-tály magassága 10 inch át-mérete 8 1/2 inch, egyzszerre 20 font szörlöt, más kétszerre 35 font szörlöt szűsít, könnyen tisztítható. A gép teljes magassága 3 1/2 láb, szélessége 2 láb. A GÉP ÁRA TELJES FEL-SZERÉSELLEL HASZNA-LATRA KÉSZEN CSAK \$9.85 No. 20. Ugyan olyan gép mint a fenti, de még nagyobb. Ennek a csavar hosszúsága 19 inch, csavar szélessége 1 1/2 inch. A szörlő tár-tály magassága 12 inch, szélessége 10 1/2 inch széles. A prés teljes ma-gassága k. b. 4 láb, széles-sége 2 1/2 láb. A szörlő tár-tály egyzszerre 35 font szörlöt lehet tenni fe órán-ként 1200 font szörlöt prés-el. A GÉP ÁRA TELJES FEL-SZERÉSELLEL HASZNA-LATRA KÉSZEN CSAK \$14.85 No. 25. Ugyan olyan gép mint a fenti, de még nagyobb. A csavar hosszúsága 23 inch. A szörlő tartály ma-gassága 14 inch, szélessége 13 inch. A szörlőtartály egyzszerre 60 font szörlöt fogad be és óránként 1700 font szörlöt présel. Ezen szörlőprét a mustot nagy-ban készítőik figyelmebe ajánlom. A GÉP ÁRA TELJES FEL-SZERÉSELLEL HASZNA-LATRA KÉSZEN CSAK \$19.85 FIGYELEM! Ezen szörlőpréseket Ame-rika bármely részébe fele-lősség mellett gyorsan, pon-tosan szállítom, tehát bét-ban megrendelhetik. PÉNZT A RENDELÉSEL! Rendelésével együtt a pénz is küldendő, mert az utánvétellel való szállítás költséges és hosszadalmas, azért kérem honfitársaimat, hogy a rendeléssel együtt küldjék be a prés árát is. Ezen hirdetés az árjegyzéket helyettesíti. Más árjegyzék nincsen. Rendelje meg a prés most, hogyha kell, akkor készen legyen!

1,000,000 számra lehetne megmenteni az emberéletet, ha a gyenge gyomrukra gondot fordítanánk. Mert ez a legtöbb bajnak okozója. Hoffman Bitter Wine szabályozza a beleit, megtisztítja a gyomrot, tisztítja a vért, megszünteti a fejfájást, 30 év-igvagy, egészen új életet, biztosít, erősíti az idegeket és ért ad az egész ember testnek. Gyenge embereknek különösen ajánlja. KÖVETELJE A Hoffman Bitter Wine-t NE FOGADJON EL UTÁNZATOT. Ár: \$1.25 egy üveg, 6 üveg \$6.50, 12 üveg \$12.00 Kapható gyógyszerárakban, vegyes üzletekben, vagy közvetlenül a gyártól. Portonol Drug and Chemical Company 231 New Main Street, Yonkers, N. Y.

Megbánya a télen amit mulaszt a nyáron "AZ UJ KIS Ó-HAZA" Emil Nyitray 224 EAST 19th STREET, NEW YORK, N. Y.

ÉN CSAK FÉRFIAKAT KEZELEK. DR. HOWELL 31 SOUTH HOWARD STR. AKRON, OHIO. s vagy 5000 tagjuk van. Heti 44 órát akarnak dolgozni s heti 14 dollár béremelést követelnek, aminek elintézéséről egyezkedési tárgyalások révén hallani sem akarnak. A nemzetközi unió megállapo-dásra jutott a munkaadókcal s a szakadár uniókat nem akar-banhagyása részben strájk, részben kizárás következménye. A nézeteltérés a nemzetközi unió s négy helyi osztály köztí vitából eredt. Az elégedetlen-kedő osztályok (pressmen and feeders locals) a mult júniusban következtében a nyomdák 75 százaléká szünteti be a munká-t.

BEJELENÉS. Tisztelettel értesítem Bridgeport és környéke, valamint Amerika igen tisztelt magyarságát, hogy Bridgeport, Conn., 396 Hancock Ave. alatt az első emeleten Pénzküldő, Real Estate Általános Tudakozó Irodát nyitottam. Az iroda nyitva van reggel 9 órától este 9 óráig. PÉNZKÜLDÉS ugy helyből, mint vidékről, a napi legolcsóbb ár-folyam szerint az American Express Company által eszközölök, melynek hivatalosan kinevezett képviselője vagyok. Irodám összeköttetésben van New England államok és Florida legnagyobb farm ügynőkésé-vel és így alkalman vah bármely honfitársamnak a lehető legolcsóbb módon a legjobb házat vagy farmot eladni, illetve vételét közvetíteni. Amidőn jelen bejelentéssel amerikai ma-gyar testvérem elé jövök, egyuttal kijelentem, hogy mindennemű felvilágosítást, utbaigazítást szíves készséggel nyujtok. Bárhonnan jövő levélre azonnal válaszolok. Tisztelettel: RÁCZ JÓZSEF PÉNZKÜLDŐ ÉS REAL ESTATE IRODÁJA, 396 Hancock Ave., Bridgeport, Conn.

1,000,000 számra lehetne megmenteni az emberéletet, ha a gyenge gyomrukra gondot fordítanánk. Mert ez a legtöbb bajnak okozója. Hoffman Bitter Wine szabályozza a beleit, megtisztítja a gyomrot, tisztítja a vért, megszünteti a fejfájást, 30 év-igvagy, egészen új életet, biztosít, erősíti az idegeket és ért ad az egész ember testnek. Gyenge embereknek különösen ajánlja. KÖVETELJE A Hoffman Bitter Wine-t NE FOGADJON EL UTÁNZATOT. Ár: \$1.25 egy üveg, 6 üveg \$6.50, 12 üveg \$12.00 Kapható gyógyszerárakban, vegyes üzletekben, vagy közvetlenül a gyártól. Portonol Drug and Chemical Company 231 New Main Street, Yonkers, N. Y.

PERTH AMBOY HIREK. PERTH AMBOY PENZT KÜLDÜNK az óházába napi árfolyam szerint. Pénzt átutalunk a magyar postatakarékba vagy bármely magyarországi bankba. Ügyneki vagyunk a világ legnagyobb hájtársulatainak. LIBERTY BONDOT ELFOGADUNK teljes névértékben használtkúdere. Tancsot és felvilágosítást ingyen adunk. MINDSZENTHY ÉS MIROSSAY törvényes pénzküldők és hajójegy ügyneki 172 Hall Avenue, Perth Amboy, N. J. Telephone: 642.

OH! HOGY FAJ A FEJEM! NA NE SIRJON A MIATT A FEJFÁJÁS MIATT. NOVO-PYRINE Fejfájáselleni pirulák biztosan megszüntetik a fejfájást, vagy pedig a 25c pirulák árát vissza-kapja. NOVO-PYRINE fejfájás elleni pirulák hatása gyors és iso kellemes. Utasítsa vissza az utánzatokat. ARA 25 CENT. NOVO LABORATORIUM Inc. PERTH AMBOY, N. J.

KIS HIRDETESEK

KERESTETÉS, MUNKA... MUNKÁK KERESÉS... NYER VAGY KERES... ZOTT SZOBOK, KIADÓ... HÁZASÁGI HIRDETESEK... ARSZABARAS...

ASZTALOSOK ÉS SANDERSEK... állandó munkára, jó fizetéssel felvétetnek... Marble & Shattuck Chair Co. East 105-ik utca, A New York Central vonala mellett...

MUNKÁS FARMER... NICKEL PLATE STOVE... PÉRFI üzlet javító munkák... MUNKAT NYER - FARFI...

Jó munkásokat

keres az Ingram Branch Coal Co. A szén 6 láb magas. Először munkaalkalom. A szén tonnáknál tisztább. Lakóik és ügyeltek a telepen. A területi magyarok atyafivakat...

John W. Smith, Gen. Superintendentek. GRAM BRANCH, W. VIRGINIA. A bánya a Virginia Railroad fővonalán fekszik.

ACME AUTOMATIC SCREW MACHINE... Munkavisezők a legjobbak nálunk... AUTOMOBILIST ÉPÍTŐK... METAL PANELESEK... FAMEGYSZÓRÓ GÉPEK... EKAER B & L CO.

KERESÜNK embereket, fiukat és leányokat... NIOSKOFF'S BARBER SCHOOL... SPEULET-ES MELAKATOSOKAT... RUBAY CO.

Automobil minta... Farnukások, Metal Cleanersek, Alapfestők, Metal hammer menek és Ajtó akasztók...

SIRKÓVEKET ÁRULUNK ÉS FARAGUNK... Nagy raktárunk van gránit és márványfelületből és kriptá vaskerítéssel... THE OHIO QUARRIES CO. AMHERST, OHIO

FLAT TOP MARBLE COMPANY... BLUEFIELD, W. VA. Megtálal minket szemben a postahivatalnál.

BÁNYÁSOK KERESTETNEK Logan County, West Virginiai bányákba. Úgyes emberek naponta 5-10 dollárt kereshetnek.

W. E. DEEGANS COAL CO. Iródjában az American Bank and Trust Company épületében. Huntingtonban bárki megmondja, hogy hol van az épület.

EMBEREKET KERESÜNK... Szükségünk van bányászokra és loadekre... GRINDER OPERATOROK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

Keresem 60-70 dollárt hetenként... No dolgozom tehát munkát... Jótállás mellett 6 hét alatt... THE ROSEVELT NOVELTY

FIGYELEM MAGYAROK!... McPherson, Ky. "Bányá" telepén... LEANYOK... MAGYANOK ÜZLETTEMBER... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

LEány vagy idősebb asszony kerestetik két kis gyermek mellett nappalra... 100 SZÉNBÁNYÁSZT... nőtlen és családos munkásokat kerestünk.

THE WADSWORTH SALT COMPANY WADSWORTH, O. keres 25 napraötlet. A fizetés eleinte 40 cent óránként...

Bányászok és ladolók kerestetnek denisoni (O.) bányákba... TWIN CITY COAL CO. bányatelepe Denison, Ohio.

THE WADSWORTH SALT COMPANY WADSWORTH, O. keres 25 napraötlet. A fizetés eleinte 40 cent óránként...

KÖBÁNYAMUNKÁSOK KERESTETNEK. Kővágyók, furók és munkások. Állandó munka egész estendőben.

THE OHIO QUARRIES CO. AMHERST, OHIO... YARD MUNKÁSOK... THE THEODORE KUNDTZ CO. Giel Ave. - Lakewood.

MUNKAT NYER - NG. KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

Eladó két jó családhoz... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK... KERESÜNK...

ELADÓ TÁRGYAK... BOROS HORDÓK... SZELLŐ ELADÓ... ELADÓ BUTOROK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... SZABADÁG ÉS BOLDOGULÁS... HALALÉSI MIATT ELADÓ... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK... ELADÓ FARMOK...

CHICAGO MAGYAR ÖGYVAD... Gotthieb Lajos... Arthur I. Zeiger... CSIZMADIA JÁNOS... F. E. BOLDIZSAR JR.

AMERIKAI MAGYAR ÖGYVAD... F. E. BOLDIZSAR JR. AMERIKAI MAGYAR ÖGYVAD... AMERICAN EUROPEAN PATENT OFFICES, INC.

AMERICAN EUROPEAN PATENT OFFICES, INC. 226 Broadway, New York City. FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

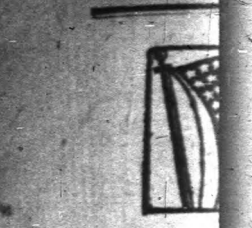
FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...



A legelső Amerikában

NO. 233.

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...

FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT... FOSTER GARY... A BIZOT...